

post
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

25 -06- 2003

2064 29632

.....
Kütt

AS KAGUREIS

**MAJANDUSAASTA ARUANNE
2002.a.**

25 -06- 2003

.....

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS KAGUREIS

Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Äriregistri nr:	10125984
Aadress:	Uus 5 63308 Põlva Eesti Vabariik
Telefon:	050 42886 079 98 530
Fax:	079 98 531
E-mail:	kagureis@kagureis.ee
Põhitegevusalad:	- hotelliteenindus - turism - koolitus
Omandivorm:	Eraomand
Juhatuse liige:	Margus Timmo

25 -06- 2003

As Kagureis majandusaasta aruanne 2002

.....

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	3
KASUMIARUANNE	3
BILANSS	4
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	7
AKTSIAKAPITAL	8
RAHAVOO ARUANNE	9
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	10
Lisa 2 Ostjatelt laekumata nõuded	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Maksuvõlad	12
Lisa 6 Neto realiseerimiskäive	12
Lisa 7 Pikaajalised kohustused	12
JUHATUSE DEKLARATSIOON	13
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	14
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTUSE ETTEPANEK	15
JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD	16

25 -06- 2003

As Kagureis majandusaasta aruanne

.....

2002. a. TEGEVUSARUANNE

AS Kagureis põhitegevuseks on majutusteenus, toitlustamine ja teised turismiteenused.

2002. a. netokäive oli 4158879 EEK

Tubade keskmine täituvus Pesa hotellis oli 26,8% ning majutatuid kokku oli 4793. 60% majutatutest on eestlastest siseturistid, 40% välismaalased, kellest suurema osa moodustavad soomlased ja sakslased.

Lisaks majutusele ja toitlustamisele pakume ka kanuumatku, ratsutamist ja giiditeenuseid. Hotellis valmis 2002 uus kaasaegsetele nõuetele vastav konverentsisaal, mistõttu on suurenenud hotelli müük just kevad-sügisel madalhooajal.

Mais 2002 renoveeriti hotelli restoran ning ehitati väliterass. Köögibloki remont parandas töötingimusi ning muutis vananenud osa euronõuetele vastavaks. Toitlustamise käive on tõusnud võrreldes 2001.aastaga.

Sügisest 2002 rendib hotellis ruume Tervise Harmoniseerimise keskus. Tervisekeskus, Põlva linna ujula oma sportimisvõimalustega loovad head eeldused hotellikülalistele mõnusate tingimuste loomisele.

Timmo Tallide ratsutamiskeskuses on põhilisteks toodeteks ratsamatkad ja lastelaagrid. Töötab ka ratsutamiskool. Firma laienes 2002.aastal Tartus, Ihastes asuva Ratsutamis-ja Vabaajakeskusega. Esimesel aastal toimus Ihastes ratsutamisalase tegevuse taaslustamine, territooriumi korrastamine ning koostöö organiseerimine kahe talli vahel.

Firmas töötab keskmiselt 24 inimest. AS Kagureis juhatus koosneb ühest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Juhatuse liikmed töötasu ei ole saanud.

Edasiste plaanidena näeme hotelli renoveerimise II etapi alustamist, mille käigus remonditakse II korruse toad ning fuajee. Jätkub ka 2000. aastal alustatud Kiidjärve Puhkekeskuse ehitus.

25 -06- 2003

AS Kagureis majandusaasta aruanne 2002

.....
kroonides

	2002	2001
ÄRITULUD		
Realiseerimise netokäive	4 158 879,00	3 983 431,00
Muud äritulud	20 253,00	64 974,00
ÄRITULUD KOKKU	4 179 132,00	4 048 405,00
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjal	1 362 220,00	1 358 874,00
Mitmesugused tegevuskulud	1 983 275,00	1 308 421,00
Tööjõu kulud	919 405,00	826 740,00
Palgakulu	687 001,00	619 474,00
Sotsiaalmaksud	228 664,00	206 936,00
Töötuskindlustus	3 740,00	330,00
Kulum	494 490,00	426 544,00
Põhivara kulum ja väärtuse langus	494 490,00	426 544,00
ÄRIKULUD KOKKU	4 759 390,00	3 937 828,00
ÄRIKASUM (KAHJUM)	- 580 258,00	110 577,00
Finantstulud		
Muud intressi-ja finantstulud	2 159,00	9 295,00
FINANTSTULUD KOKKU	2 159,00	9 295,00
Finantskulud		
. Intressikulud	233 199,00	151 580,00
FINANTSKULUD KOKKU	233 199,00	151 580,00
KASUM (-KAHJUM)		
MAJANDUSTEGEVUSEST	- 811 298,00	- 31 708,00

25 -06- 2003

As Kagureis majandusaasta aruanne 2002

PASSIVA

31.12.2002

31.12.2001

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Võlakohustused

Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	510 418,00	386 490,00
Hankijatele tasumata arved	625 957,00	514 144,00
Maksuvõlad	68 097,00	57 218,00
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	72 948,00	57 112,00
Muud viitvõlad	3 469 914,00	1 921 001,00
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	4 747 334,00	2 935 965,00

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajalised võlakohustused		
Pangalaenud	2 517 215,00	1 727 716,00
Omaniku laen	500 000,00	500 000,00
Kapitalirendikohustused	81 062,00	

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	3 098 277,00	2 227 716,00
-------------------------------	--------------	--------------

KOHUSTUSED KOKKU	7 845 611,00	5 163 681,00
------------------	--------------	--------------

OMAKAPITAL

Aktsiakapital nimiväärtuses	1 200 000,00	1 200 000,00
Reservid		
Kohustuslik reservkapital	132 461,00	132 461,00
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	745 463,00	777 172,00
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	- 811 298,00	- 31 708,00

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU	1 266 626,00	2 077 925,00
--------------------------------	--------------	--------------

PASSIVA KOKKU	9 112 237,00	7 241 606,00
---------------	--------------	--------------

Bilanss

.....

kroonides

AKTIVA

31.12.2002

31.12.2001

KÄIBEVARA

Raha ja pangakontod	53 046,00	167 853,00
Aktsiad ja muud väärtpaberid	-	1 000,00
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	165 491,00	360 347,00
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-	6 354,00
Muud nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	7 496,00	22 977,00
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed	51 188,00	11 200,00
Varud		
Tooraine ja materjal	554 106,00	636 045,00
KÄIBEVARA KOKKU	831 327,00	1 193 068,00

PÕHIVARA

Materiaalne põhivara

Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	6 618 498,00	5 418 433,00
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	215 304,00	203 866,00
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)	976 003,00	774 360,00
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	- 2 341 195,00	- 1 846 705,00
Lõpetamata ehitus	2 684 965,00	1 372 581,00
Ettemaksed maa eest		8 300,00
Hobused	127 335,00	117 703,00
PÕHIVARA KOKKU	8 280 910,00	6 048 538,00
AKTIVA (VARA) KOKKU	9 112 237,00	7 241 606,00

25 -06- 2003

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

	Aktiakapital	Kohustuslik Reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.01	1200000	115218	449561	344854	2109633
Reservi suurendamine		17243	-17243		
Eelmise perioodi kasum			344854	-344854	
2001.a. kasum				- 31708	
Seisuga 31.12.01	1200000	132461	777172	-31708	2077925
Eelmise perioodi kasum			-31708	31708	
Reservi suurendamine					
2002 kasum				-811298	
Seisuga 31.10.02	1200000	132461	745463	-811298	1266626

Vastavalt AS Kagureis põhikirjale on aktiakapitali minimaalseks suuruseks 300000 krooni ja Maksimaalseks suuruseks 1200000 krooni.

2002.a. uusi aktsiaid ei emiteeritud.

2002.a. dividende välja ei makstud.

25 -06- 2003

.....

AKTSIAKAPITAL SEISUGA 31.12.2002

Aktsionär	Aadress, isiku- või registrikood	arv	A aktsia summa	arv	C aktsia summa
Raeturist	Tallinn Narva mnt.13a Reg. 10092013	4	4000.-	74	7400.-
Kalev Männiste	Räpina Metsa 24-2 Isik. kood 35912126535	4	4000.-	113	11300.-
Põlva Jahiselts	Põlva vald Mammaste Reg. 80081635			24	2400.-
Jaak Lätt	Põlva vald Mammaste Isik. kood 34810026514			506	50600.-
Andrus Tähema	Põlva Savi 2-54 Isik. kood 35706236536			506	50600.-
Margus Timmo	Tallinn Juhkentali 32-14 Isik. kood 36108016526	216	216000.-	8537	853700.-
		224	224000.-	9760	976000.-

Aktsiatähti ei ole välja antud.

25 -06- 2003

RAHAVOOARUANNE SEISUGA 31.12.2002

I Rahavoog äritegevusest	2002	2001
1. Puhaskasum	-811298	- 31708
2. Amortisatsioon	+494490	+422967
3. Käibekapitali kontod:		
1. ostjad	+188502	-264399
2. mitmesugused deebitorid	+ 15481	+ 64840
3. ettemaksed	-39988	-11200
4. varud	+91939	-116838
4. Lühiajalised kohustused	+123928	+90490
5. võlgnevus hankijatele	+111813	+254394
6. Maksuvõlad	+10879	+2067
7. Viitvõlad	+1564749	+ 842769
Kokku I osa	+1740495	+1253382
II Rahavoog investeerimisest		
1. Pikaajalised fin. Investeeringud	- 2726863	-2353422
2. Põhivara		
Kokku II osa	-2726863	- 2353422
-		
III Rahavoog finantseerimisest		
1. Pikaajalised kohustused	+870561	+1110164
2. Omakapital		-
Kokku III osa	+870561	+1110164
Kokku I osa + II osa + III osa	-115807	+ 10124

25 -06- 2003

AS Kagureis majandusaasta aruanne 2002.....

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.

AS Kagureis 2002 raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS Kagureis 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aruanne on koostatud Eesti kroonides.

Lisa 2 Ostjatelt laekumata nõuded

Nõuded ostjate vastu on 165491 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud, lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ei ole.

Lisa 3 Varud

Tooraine ja materjali varu bilansipäeva seisuga on 554106 EEK. Varud on hinnatud bilansis kaalutud keskmise soetushinna järgi. Varude allahindlust ei ole tehtud. Toorme ja materjali kulu selgitamisel kasutati jätkuvalt pidevat laoarvestussüsteemi. Enne bilansipäeva ei ole tehtud varude allahindlusi.

25 -06- 2003

As Kagureis majandusaasta aruanne 2002

.....

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Ehitised ja rajatised	Transpordi- vahendid	Loomad	Maa	Lõpetamata ehitus	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus							
31.12.2001	5373918	203866	117703	52815	1372581	774360	7895243
Soetamine			10000	1211910	1312384	192568	2726862
Müük ja mahakandmine							0
Soetusmaksumus							
31.12.2002	5373918	203866	127703	1264725	2684965	966928	10622105
Akumuleeritud kulum							
31.12.2001	-1026478	-203621				-616606	-1846705
Arvestatud kulum	-421632	-245				-72613	-494490
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum							0
Akumuleeritud kulum							
31.12.2002	-1448110	-203866	0	0	0	-689219	-2341195
Jääkmaksumus							
31.12.2001	4347440	245	117703	52815	1372581	157754	6048538
Jääkmaksumus							
31.12.2002	3925808	0	127703	1264725	2684965	277709	8280910

25 -06- 2003

Lisa 5 Maksuvõlad

Maksu nimetus	Saldo aasta lõpus	
	Deebet	Kreedit
Käibemaks	51188.-	-
Isiku tulumaks		21630.-
Töötuskindlustusmaks		1394.-
Sotsiaalmaks		43726.-
Kokku	52637.-	57218.-

Lisa 6 Neto realiseerimiskäive

	Põhitegevuse osas	Kokku
1. Realiseerimise käive kokku	4158879.-	4158879.-
sellest a) Eestis	4077659.-	4077659.-

Lisa 7 Pikaajalised kohustused

Laenuandja	Kohustus 31.12.2002	Aastal 2003 tagastatav	Intressimäär aastas	Kohustuse lõpliku tasumise aasta
Hansapank	572000	192000	9,25%	2005
Hansapank	1524410	153535	7,78 %	2009
Hansapank	931223	164883	7,82%	2008
Margus Timmo	500000	0	0 %	2005

25 -06- 2003

.....

JUHATUSE DEKLARATSIOON

AS Kagureis juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 13.03.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil aktsiaseltsi seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

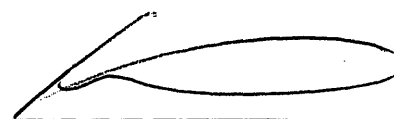
Juhatuse hinnangul on As Kagureis jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002.a. aastaaruande koostamise õigust ja täielikkust.

Põlvas, 16.juunil 2003.a.

Margus Timmo

juhatuse liige



25 -06- 2003

.....

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

31.12.2002.A. LÖPPENUD MAJANDUSAASTA AASTAARUANDELE
AS KAGUREIS AKTSIONÄRIDELE

Olen kontrollinud AS KAGUREIS 31.12.2002.a.lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvutuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi.

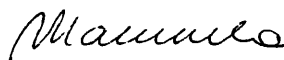
Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansi mahuks 9 112 237 krooni ja finantstulemuseks 811 298 krooni kahjumit, kajastab õigesti ja õiglaselt majandusaasta tegevust, finantsseisundit ja rahavoogusid.

13. juunil 2003.a.

Vannutatud audiitor

Aili Rannula

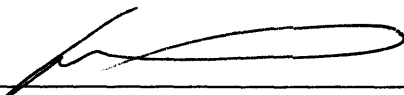
Tunnistus nr 89



25 -06- 2003

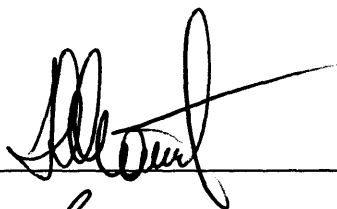
AS KAGUREIS JUHATUSE KÕIK LIIKMED

Margus Timmo



AS KAGUREIS NÕUKOGU KÕIK LIIKMED

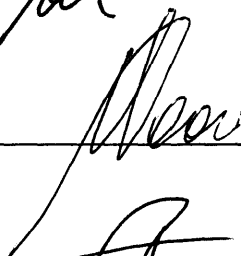
Kalev Männiste



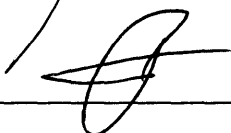
Mart Raik



Enn Noorkõiv



Ulla Timmo



25 -06- 2003

AS Kagureis üldkoosoleku protokoll.

Koht: Põlva hotell Pesa
Aeg: 16.06.2003 kell 13.00
Kohal viibisid : Andrus Tähema (506 C aktsiat, 0 häält), Margus Timmo (216 A aktsiat
216 häält) Raeturist(4 A aktsiat, 4 häält)(volitatud esindaja Margus Timmole)
Kalev Männiste(4 A aktsiat, 4 häält) (volitus Margus Timmole), Põlva
Jahiselts (esindaja Anne Vasarik (24 C aktsiat, 0 häält). Kohal kokku 224
häält.

Puudusid: Jaak Lätt (506 C aktsiat, 0 häält).

Lisatud AS Kagureis aktsionäride nimekiri seisuga 16.06.2003.

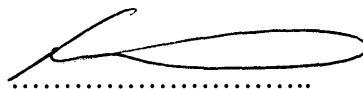
Päevakord: 1. AS Kagureis 2002.a. majandusaasta aruande kinnitamine.
2. Informatsioon juhatusse tulnud AS Raeturist ja
Põlva Jahiseltsi avaldustest AS Kagureis aktsiate müügiks.

Koosoleku käik:
Otsustati: 1. Kinnitada AS Kagureis 2002.a. majandusaasta aruanne.

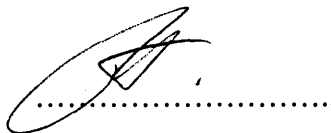
Poolt: 224 häält
Vastu: ei olnud

2. Saata aktsionäridele teatis Raeturist AS ja Põlva Jahiseltsi aktsiate
müügisoovi kohta. Ostusoovist teatada kirjalikult või faxi teel .
27. juuniks 2003.a.
Fax 079 98 531.
Postiaadress. Uus tn. 5 63308 Põlva AS Kagureis.

Koosoleku juhataja
juhatuse liige
Margus Timmo



Protokollija
Tegevdirektor
Ulla Timmo



Aktsionärid:

Andrus Tähema:



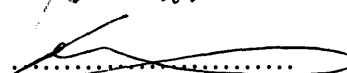
Raeturist AS (esindaja M.Timmo)



Põlva Jahiselts (esindaja A.Vasarik)



Kalev Männiste (esindaja M. Timmo)



25 -06- 2003

AKTSIAKAPITAL SEISUGA 16.06.2003

Aktsionär	Aadress, isiku- või registrikood	arv	A aktsia summa	arv	C aktsia summa
Raeturist	Tallinn Narva mnt.13a Reg. 10092013	4	4000.-	74	7400.-
Kalev Männiste	Räpina Metsa 24-2 Isik. kood 35912126535	4	4000.-	113	11300.-
Põlva Jahiselts	Põlva vald Mammaste Reg. 80081635			24	2400.-
Jaak Lätt	Põlva vald Mammaste Isik. kood 34810026514			506	50600.-
Andrus Tähema	Põlva Savi 2-54 Isik. kood 35706236536			506	50600.-
Margus Timmo	Tallinn Juhkentali 32-14 Isik. kood 36108016526	216	216000.-	8537	853700.-
		224	224000.-	9760	976000.-

Aktsiatähti ei ole välja antud.

25 -06- 2003
.....**VOLIKIRI**

Tallinnas, 27.05.2003

Käesolevaga volitan Margus Timmot esindama osühingut RAETURIST
AS Kagureis aktsionäride korralisel üldkoosolekul 16.juunil 2003 .

Juhatusesimees



Tiiu Pass

Juhatuseliige

Tiia Braun



**REISIKORRALDAJA BALTIKUMIS * INCOMING OPERATOR IN THE BALTIC REGION
REISEVERANSTALTER IM BALTIKUM * ТУРОПЕРАТОР В ПРИБАЛТИКЕ**

REISIBÜROO * TRAVEL AGENCY * REISEBÜRO * ТУРАГЕНТСТВО

Narva mnt. 13A, Tallinn 10151, Estonia Tel. +372-6688400 Fax +372-6688401

e-mail: incoming@raeturist.ee www.raeturist.ee

25 -06- 2003

.....

Nõuduri

Tallinnas 27.05.2003. a

Kõesaluvege volitav Mergus Tammist
lõndema linnast, kalur Mõnnuste,
AS Kaguvee autotööndade korraldusel
väljastatud 16. juunil 2003. a.

Kalur Mõnnuste

